

EDITION 2023
Vendredi 10 novembre
Journées des scolaires
Halle d'Iraty de Biarritz

Ateliers pédagogiques et démonstrations des travaux de la ferme

*Entrée gratuite pour les enfants et leurs accompagnateurs.
Possibilité de pique-niquer sur place.*

Bonjour,

LURRAMA, le salon de l'agriculture paysanne, vous invite à prendre part aux ateliers pédagogiques et démonstrations du **vendredi 10 novembre 2023, de 9h30 à 16 h.**

Cette année, nous vous proposons un panel riche de 14 ateliers pédagogiques et ludiques.

Pour pouvoir y participer, vous devez tout d'abord vous inscrire, en constituant des **groupes de 15 enfants maximum. L'inscription d'un groupe de plus de 15 enfants ne sera pas prise en compte. Veillez à séparer votre groupe en 2 si nécessaire.**

Chaque groupe d'enfant sera **sous la responsabilité d'un adulte nommé par vos soins.**

Vous le remarquerez, les ateliers s'adressent aux enfants du 2^{ème} et 3^{ème} cycle (du CP au CM2).

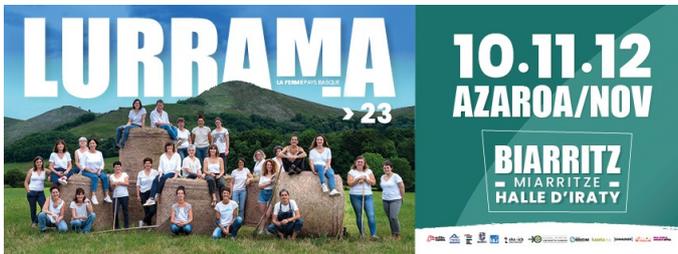
Vous avez la possibilité d'exprimer jusqu'à 4 vœux d'ateliers par groupe. Ces vœux ne se concrétiseront peut-être pas tous... Le choix final se fera par téléphone avec un animateur de Lurrama, en fonction des disponibilités des ateliers. Chaque groupe participera à 2 ateliers au maximum. Sachez que nous ferons le maximum pour vous satisfaire.

Les ateliers dureront 45 minutes, dont 30 minutes d'animation effective, les intervenants prenant en charge des groupes de **15 enfants maximum** à chaque atelier.

En complément de ces ateliers, pensez aux démonstrations des travaux de la ferme ouvertes au public et qui se font en visite libre (pas de limitation de nombre). Programme en page 7.

Ouverture des inscriptions : Lundi 2 octobre 2023

Clôture des inscriptions : Jeudi 5 octobre 2023



EDITION 2023
Vendredi 10 novembre
Journées des scolaires
Halle d'Iraty de Biarritz

→ **Comment vous inscrire ?**

En nous retournant **par mail** la fiche d'inscription complétée (page 4) à l'adresse suivante : **maider@ehlgbai.org**

Nous vous demandons de **grouper les envois** d'inscriptions d'un **même établissement scolaire**.

Le descriptif détaillé des ateliers, disponible en pages 5 et 6 facilitera votre choix.

Le programme détaillé des démonstrations des travaux de la ferme, accessibles en visite libre, vous est présenté en page 7.

Les modalités de participation aux ateliers se trouvent en page 3.

→ **Validation des inscriptions**

Chaque inscription sera validée par téléphone avant l'envoi d'un mail précisant le programme de votre visite.

Remarque : Le succès croissant des ateliers pédagogiques programmés à Lurrama nous montre l'intérêt que vous portez à notre travail. Pour cela nous vous remercions chaleureusement. Cela crée aussi de la frustration, car, malgré nos efforts, nous ne sommes pas en mesure de satisfaire toutes vos demandes. **Aussi, pour 2023, nous faisons le choix de prioriser les inscriptions des écoles/ikastola qui n'ont pas pu valider leurs inscriptions en 2022 faute de place, puis les demandes des écoles/ikastola qui ne sont encore jamais venues à Lurrama, et enfin, toutes les autres sollicitations. Pour chaque catégorie, nous traiterons les demandes par ordre de réception.**

Nous restons disponibles pour vous fournir toute information complémentaire. En espérant vous compter parmi nous, nous vous disons à très vite !

Cordialement,

Pour l'espace enfant de Lurrama :
Maidier Larrieu et Maritxu Inçagaray Haiçagarre



EDITION 2023
Vendredi 10 novembre
Journées des scolaires
Halle d'Iraty de Biarritz

MODALITÉS DE PARTICIPATION AUX ATELIERS PÉDAGOGIQUES DE LURRAMA

Merci de bien prendre connaissance et de respecter les modalités précisées ci-dessous.

- 1/ Les ateliers pédagogiques de Lurrama sont ouverts aux établissements scolaires du Pays Basque : ikastola, écoles publiques et privées.
- 2/ Les animateurs accueilleront des groupes de **15 enfants maximum** par temps d'animation.
- 3/ **Chaque groupe d'enfants** sera sous la responsabilité d'un adulte **que vous aurez désigné**
- 4/ Les inscriptions s'ouvriront le **lundi 2 octobre** et se clôtureront le **jeudi 5 octobre**.
- 5/ Votre inscription est à transmettre **par mail** à l'adresse suivante : **maider@ehlgbai.org**

Si plusieurs groupes d'un même établissement sont à inscrire, merci de remplir une fiche par groupe d'élèves et de nous les transmettre toutes en même temps.

Pour cela, complétez et retournez-nous la fiche d'inscription (page 4) en précisant vos vœux.

Vous devez aussi nous indiquer le nom de votre école, ses coordonnées postales, votre nom, prénom ainsi qu'**un numéro de téléphone sur lequel vous serez facilement joignable**.
- 6/ Les inscriptions seront traitées dans l'ordre de réception des mails et selon l'ordre de priorités suivant :
 - d'abord, les établissements qui n'ont pas pu valider leurs inscriptions en 2022 faute de place ;
 - puis, les établissements qui ne sont encore jamais venues à Lurrama ;
 - enfin, toutes les autres demandes par ordre de réception.Nous vous contacterons par téléphone puis par mail pour finaliser votre inscription.
- 7/ Vous pourrez aussi visiter librement le salon et suivre les démonstrations des travaux de la ferme qui se dérouleront tout au long de la journée au coin des animaux (Hall 2). Le programme détaillé se trouve en page 7.



EDITION 2023
Vendredi 10 novembre
Journées des scolaires
Halle d'Iraty de Biarritz

Fiche d'inscription

(Une fiche par groupe d'élèves)

Ouverture des inscriptions : **Lundi 2 octobre 2023**
Clôture des inscriptions : **Jeudi 5 octobre 2023**

Votre établissement

Nom de l'établissement : _____

Adresse 1 : _____

Adresse 2 : _____

CP : _____ Commune : _____

Votre groupe

– Nom du groupe que vous inscrivez : _____

– Nombre d'élèves inscrits (maximum 15 enfants) : _____

– Niveau, âge : _____

– Nom du responsable du groupe (**1 groupe = 1 adulte**) : _____

– Numéro de téléphone (d'un contact facilement joignable) : _____

– Courriel : _____

– Heure d'arrivée à Lurrama : _____

– Heure de départ de Lurrama : _____

VŒUX

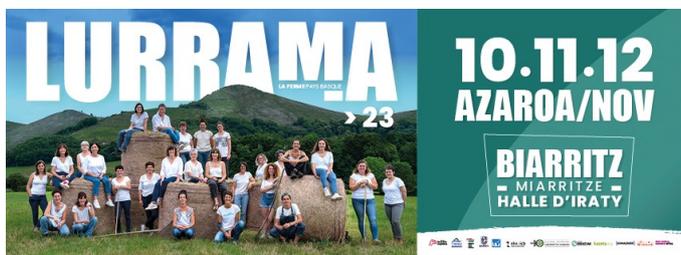
Possibilité d'exprimer jusqu'à 4 vœux. Accès à 2 ateliers maximum dans la journée.

Vœux 1 : _____ Langue : _____

Vœux 2 : _____ Langue : _____

Vœux 3 : _____ Langue : _____

Vœux 4 : _____ Langue : _____



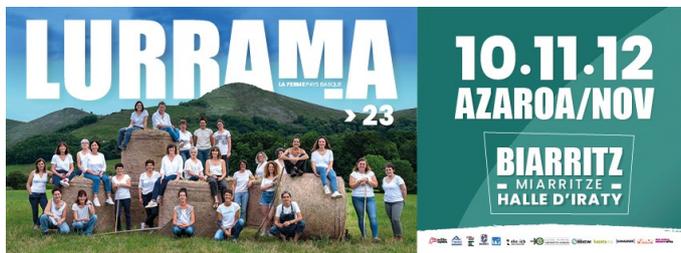
EDITION 2023
 Vendredi 10 novembre
 Journées des scolaires
 Halle d'Iraty de Biarritz

Zoom sur les ateliers 2023

>> Les ateliers pédagogiques

■ DESCRIPTIONS ■

Les structures	Description des animations
1 - Bil ta Garbi Du CE2 au CM2 En euskara ou en français (choix à nous préciser).	<p align="center">« Plus une miette dans l'assiette ! »</p> <p>La classe sera divisée en sous-groupes et ils tourneront sur plusieurs ateliers qui aborderont les différentes manières d'éviter le gaspillage alimentaire.</p> <p><i>Remarque : ces animations sont ouvertes aux écoles des territoires d'intervention du syndicats Bil Ta Garbi (secteur Pays Basque).</i></p>
2 - Water Family - Du Flocon à la Vague Du CP au CM2 En français	<p align="center">La roue de l'alimentation « Gure azieta, gure Euskal Herria » (notre assiette notre Pays Basque)</p> <p>Le jeu « Zer jan ? Zer bizi » abordera les thèmes de l'alimentation, l'agriculture, l'eau et la santé. Ce jeu a été imaginé par les associations du Flocon à la Vague, Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG) et Ikas-Bi.</p>
3 - La Ferme Harizkazuaia Du CP au CM2 En français	<p align="center">« L'atelier du miel »</p> <p>Découverte ludique du butinage, de la pollinisation, de la fabrication du miel. Dégustation de miels. Un atelier qui mettra les sens en éveil !</p>
4 - Gaia Du CE2 au CM2 En euskara ou en français (choix à nous préciser).	<p align="center">« Initiations et défis interclasses sur les jeux traditionnels basques »</p> <p>Découverte des jeux traditionnels issus des travaux de la ferme. Ces initiations se feront sous forme de défis entre copains !</p>
5 - Jardinerie Lafitte Du CP au CE2 En euskara ou en français (choix à nous préciser).	<p align="center">« Atelier de semis et sensibilisation au milieu végétal »</p> <p>Animation sur le cycle de vie d'une plante : ses besoins, sa composition, ... Chaque enfant sèmera une graine et repartira avec son petit pot.</p>
6 - CPIE Du CP au CM2 En euskara ou en français (choix à nous préciser).	<p align="center">« Les rapaces du Pays Basque et le bal des charognards »</p> <p>A l'aide d'un atelier interactif les enfants apprendront à connaître certains rapaces en associant leur nom à leur silhouette grandeur nature ! Puis, au travers d'une histoire contée avec des marionnettes, les enfants comprendront le rôle des vautours lorsqu'un animal meurt en montagne.</p>
7 - Latsaga zalditegia Du CP au CE2 En euskara ou en français (choix à nous préciser).	<p align="center">A la découverte des POTTOK ET PONEYS</p> <p>Grâce à Amaia et Elisa les enfants passeront un moment avec des poneys et apprendront à les connaître. Ils verront aussi comment s'en occuper (pensage, brossage,...).</p>



EDITION 2023
Vendredi 10 novembre
Journées des scolaires
Halle d'Iraty de Biarritz

<p>8 - AAPPMA</p> <p><i>Du CP au CM2</i> <i>En euskara ou en français</i> <i>(choix à nous préciser).</i></p>	<p align="center">« La vie du saumon et de la truite »</p> <p>Allez à la découverte du fonctionnement du bassin versant de la Nive et des animaux sauvages et domestiques qui y habitent. Après avoir compris leurs répartitions et les liens qui existent entre eux vous verrez l'impact que peut avoir l'activité humaine sur le milieu!</p>
<p>9 - Sarde Sardexka</p> <p><i>Du CP au CM2</i> <i>En euskara ou en français</i> <i>(choix à nous préciser).</i></p>	<p align="center">« L'assiette de saison »</p> <p>Jeu d'e mémoire et de gestion pour découvrir les fruits et légumes de saison (en climat tempéré) et comprendre l'impact économiques de leur consommation hors saison.</p>
<p>10- Les Petits Débrouillards</p> <p><i>Du CP au CM2</i> <i>En français</i></p>	<p align="center">« D'où viennent les stéréotypes ? »</p> <p>Au travers de courtes expériences sociales, nous tenterons de découvrir l'origine des stéréotypes de genre pour ensuite les déconstruire.</p>
<p>11 - Terre Buissonnière</p> <p><i>Du CP au CM2</i> <i>En français</i></p>	<p align="center">« Super-héros par Nature ! »</p> <p>Les enfants vont devoir deviner quel est le super pouvoir des animaux qui seront présentés sur le stand en les observants. Ils pourront ensuite prendre ce pouvoir et faire comme lui (voler, sauter plusieurs mètres...)</p>
<p>12 - JOKOAK</p> <p><i>Du CP au CM2</i> <i>En euskara ou en français</i> <i>(choix à nous préciser).</i></p>	<p align="center">Jeux de sociétés</p> <p>Les enfants auront l'occasion de jouer avec des jeux de sociétés réalisés à partir de matières premières de qualité, créés, conçus et fabriqués au Pays Basque avec des artisans locaux.</p>
<p>13 - Sendabelar tailerra</p> <p><i>Du CP au CM2</i> <u>En euskara</u></p>	<p align="center">« A la découverte des plantes aromatiques et médicinales » - en EUSKARA</p> <p>Partir à la découverte des plantes médicinales/aromatiques locales en utilisant les 5 sens. Enrichir son vocabulaire en basque, comprendre que les plantes qui nous entourent peuvent être utilisées pour se soigner, pour s'alimenter, pour peindre....</p>
<p>14 - L'Ane ta lan</p> <p><i>Du CP au CE2</i> <i>En euskara ou en français</i> <i>(choix à nous préciser)</i></p>	<p align="center">« Balade en calèche »</p> <p>Les ballades se faisant à l'extérieur, cette animation reste tributaire de la météo. Il faudra prévoir des vêtements adéquats (chapeau ou coupe-vent). ATTENTION : En cas de forte pluie, nous serons contraints d'annuler.</p> <p>La calèche peut contenir jusqu'à 10 enfants. Si votre groupe d'élèves est plus important, il sera divisé en deux groupes qui passeront à tour de rôle (l'enseignant ou l'accompagnateur resterait dans ce cas avec le groupe qui attend).</p>



EDITION 2023
 Vendredi 10 novembre
Journées des scolaires
 Halle d'Iraty de Biarritz

>> Démonstrations

Vos classes pourront découvrir les **animaux et les travaux de la ferme**, présentés sous forme de démonstrations d'une durée variable, de 20 à 35 minutes.

Les démonstrations au ring des animaux sont ouvertes au public. Vous pouvez y assister sans inscription.

Matin		
9:15	<i>Traite des chèvres avec les enfants (20 min)</i>	français
9:45	<i>Présentation et fonctionnement de la ruche (45min)</i>	Euskara / français
10:30	<i>Chien de berger (25 min)</i>	Euskara / français
11:00	<i>Tonte des brebis</i>	Euskara / français
11:30	<i>Présentation attelage bœuf béarnais</i>	français
12:00	<i>Fabrication de beurre</i>	français
12:15	<i>Animation cordage par la région invitée</i>	français

Après-midi		
13:30	<i>Chien de berger (25 min)</i>	Euskara / français
14:00	<i>Tonte des brebis</i>	Euskara / français
14:30	<i>Fabrication fromage</i>	Euskara / français
15:00	<i>Traite des pottok</i>	Euskara / français

(sous réserve de modifications le jour même)